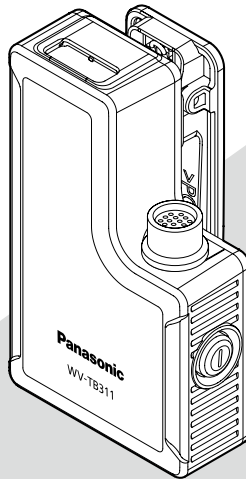


Panasonic

Инструкция по эксплуатации

Контейнер батареи

Модель № **WV-TB311P/WV-TB311E**



Прежде чем приступить к подсоединению или управлению настоящим изделием, следует тщательно изучить настоящую инструкцию и сохранить ее для будущего использования.

В некоторых описаниях настоящей инструкции номер модели фигурирует в сокращенной форме.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Батареи (аккумулятор или установленные батареи) не должны подвергаться избыточному теплу, например такому как, солнечный свет, огонь или подобное.
- Установка должна быть выполнена в соответствии со всеми применимыми к данной процедуре нормами.
- Соединения выполнить в соответствии с местными нормами и стандартами.

ВНИМАНИЕ:

Не открывайте, не раздавливайте, не разбирайте батареи в местах с высокой температурой 60 °C, а также не уничтожайте батареи в огне. Неправильное обращение может стать причиной ожогов, возгорания или взрывов. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными требованиями и /или правилами.

Для эксплуатации в США и Канаде:

WV-TB311P

Для эксплуатации в странах Европы и других странах:

WV-TB311E

Содержание

Важные правила техники безопасности	4
Ограничение ответственности	4
Отказ от гарантии	5
Вступление	5
Меры предосторожности.....	5
Основные органы управления.....	7
Установка.....	8
Технические характеристики	11
Стандартные аксессуары.....	11

Важные правила техники безопасности

- 1) Следует изучить настоящую инструкцию.
- 2) Следует сохранить настоящую инструкцию.
- 3) Следует обратить внимание на все предупреждения.
- 4) Надо соблюсти все правила.
- 5) Следует очистить только сухими концами.
- 6) Нельзя монтировать прибора вблизи источников тепла, таких как радиаторы, отопительный регистры, печки или прочие устройства (включая усилители), выделяющие теплоту.
- 7) Следует применять только приспособления/принадлежности, назначенные изготовителем.
- 8) Следует обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту за всеми работами по техобслуживанию и ремонту. Техобслуживание и ремонт требуются во всех случаях, когда аппаратура повреждена, когда силовой кабель или вилка повреждены, когда жидкость пролита, когда какие-либо объекты упали в аппаратуру, когда аппаратура подверглась воздействию атмосферных осадков или влаги, либо же когда аппаратура не работает правильно, либо упала с высоты.

Ограничение ответственности

НАСТОЯЩЕЕ ИЗДАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ВОЗМОЖНОСТИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ ИЛИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ.

ЭТО ИЗДАНИЕ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ НЕТОЧНОСТИ ИЛИ ТИПОГРАФИЧЕСКИЕ ОШИБКИ. В ИНФОРМАЦИЮ, ПРИВЕДЕННУЮ В ДАННОМ ИЗДАНИИ, В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ВНОСЯТСЯ ИЗМЕНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЙ В ИЗДАНИЕ И/ИЛИ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ(ИЕ) ПРОДУКТ(Ы).

Отказ от гарантии

НИ В КАКИХ СЛУЧАЯХ, КРОМЕ ЗАМЕНЫ ИЛИ ОБОСНОВАННОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ПРОДУКТА, «Панасоник Систем Нетворкс Ко., Лтд.» НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ЛЮБОЙ СТОРОНОЙ ИЛИ ЛИЦОМ ЗА СЛУЧАИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИВАЯСЬ ЭТИМ:

- (1) ВСЯКОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ И ПОТЕРИ, ВКЛЮЧАЮЩИЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ТИПОВЫЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ ИЛИ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ДАННОМУ ИЗДЕЛИЮ;
- (2) ТРАВМЫ ИЛИ ЛЮБОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВЫЗЫВАЕМЫЕ НЕСООТВЕТСТВУЮЩИМ ПРИМЕНЕНИЕМ ИЛИ НЕБРЕЖНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ;
- (3) ВСЕ НЕИСПРАВНОСТИ ИЛИ СБОИ ИЗ-ЗА НЕОБОСНОВАННОЙ РАЗБОРКИ, РЕМОНТА ИЛИ МОДИФИКАЦИИ ИЗДЕЛИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ, НЕЗАВИСИМО ОТ ВИДОВ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ИЛИ СБОЕВ;
- (4) НЕУДОБСТВО ИЛИ ЛЮБЫЕ ПОТЕРИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРИ НЕПРЕДСТАВЛЕНИИ ИЗОБРАЖЕНИЙ ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, ВКЛЮЧАЮЩЕЙ ОТКАЗ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ;
- (5) ЛЮБУЮ НЕИСПРАВНОСТЬ, КОСВЕННОЕ НЕУДОБСТВО ИЛИ ПОТЕРЮ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ СИСТЕМЫ, КОМБИНИРОВАННОЙ С УСТРОЙСТВАМИ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ;
- (6) ЛЮБУЮ РЕКЛАМАЦИЮ ИЛИ ДЕЛО ПРОТИВ УБЫТКОВ, ВОЗБУЖДЕННЫЕ ЛЮБЫМ ЛИЦОМ ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЕЙ, ОКАЗАВШИХСЯ ОБЪЕКТОМ СЪЕМКИ, ПО ПОВОДУ НАРУШЕНИЯ ПРАЙВЕСИ С РЕЗУЛЬТАТОМ ТОГО, ЧТО ИЗОБРАЖЕНИЕ ПО СТОРОЖЕВОЙ КАМЕРЕ, ВКЛЮЧАЯ СОХРАНЕННЫЕ ДАННЫЕ, ПО КАКОЙ-ЛИБО ПРИЧИНЕ СТАНОВИТСЯ ОБЩЕИЗВЕСТНЫМ, ЛИБО ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ ИНЫХ ЦЕЛЕЙ;
- (7) ПОТЕРИ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ДАННЫХ ИЗ-ЗА КАКОГО-ЛИБО СБОЯ.

Вступление

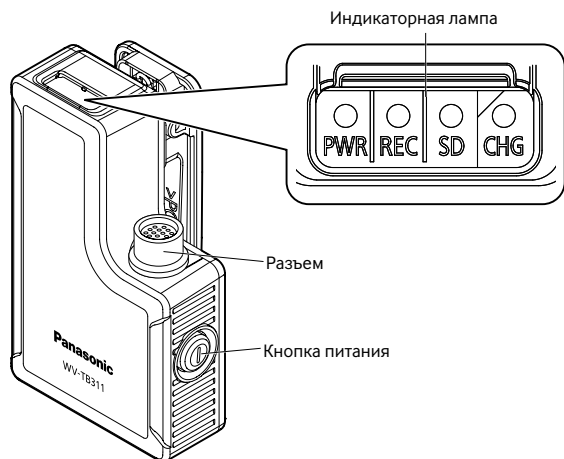
Контейнер батареи WV-TB311 является аккумулятором, который предназначен исключительно для серии WV-TW310.

Меры предосторожности

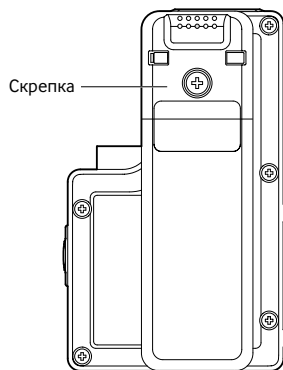
- Данное изделие предназначено исключительно для использования с переносной камерой серии WV-TW310.
Не используйте с другими устройствами.
- Заряжайте данное изделие с коробкой преобразования серии WV-TC312.
- Данное изделие может не зарядиться полностью в при первой зарядке раз или после перерыва в использовании (более 3 месяцев).
Это связано с характеристиками данного изделия. В таком случае, зарядите и разрядите изделие несколько раз подряд.
- Данное изделие постепенно разряжается, даже если он не используется.
Каждый раз перед применением заряжайте его.
- Данное изделие является расходным материалом.
Его срок службы различается в зависимости от условий эксплуатации. В случае, если изделие быстро разряжается, даже если оно было корректно заряжено, замените изделие на новое.
- Для увеличения срока службы данного изделия выключайте переносную камеру каждый раз после использования.

- Для улучшения рабочих характеристик данного изделия заряжайте его каждые шесть месяцев, даже если батарея не используется в течение длительного времени (более одного года).
- Не бросайте изделие в огонь и не подвергайте его тепловому воздействию.
- Не кладите на него острые предметы и не трясите его.
- Не разбирайте и не модифицируйте изделие.
- Не дотрагивайтесь металлическими предметами до разъемов изделия.
- Не подвергайте изделие сильным ударам.
- Данное изделие не следует хранить в очень жарких местах.
- Не заряжайте, не используйте и не оставляйте данное изделие возле огня или под воздействием высоких температур, например, под солнцем.
- Не выбрасывайте использованные батареи. В место этого утилизируйте их в соответствии с установленными законами и правилами.
- В случае возникновения каких-либо проблем, немедленно прекратите использование данного изделия.
- Емкость батареи уменьшается каждый раз при ее использовании. В частности, перезарядка или использование батареи в местах с высокой температурой увеличивает ее износ.

Основные органы управления

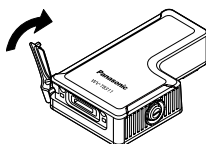
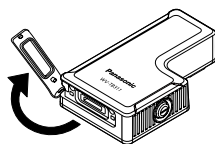


<Вид сзади>

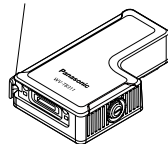


Крышку разъема контейнера батареи можно открыть следующим образом и зафиксировать ее сбоку контейнера батареи. При хранении контейнера батареи на подставке откройте крышку разъема и зафиксируйте ее сбоку контейнера батареи.

Крышка разъема



Крышка разъема



Сетевой/Зарядочный разъем

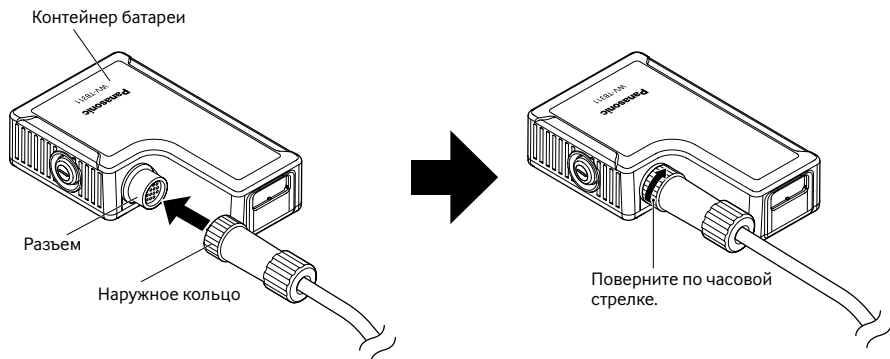
О контрольных лампочках контейнера батареи

Контрольные лампочки контейнера батареи загорятся следующим образом в зависимости от состояния камеры. Понимание того, как и когда контрольные лампочки загораются, поможет находить и устранять неисправности камеры.

Контрольная лампочка	Горит	Медленно мигает	Быстро мигает	Выключена
PWR	Вкл. (Оставшееся время работы батареи: продолжительное)	Вкл. (Оставшееся время работы батареи: не продолжительное)	Активация	Выключена (Оставшееся время работы батареи: Нет)
REC	Запись изображений и звука	Запись изображений	① Сохранение записанных данных ② Выполнение доступа к карте памяти SD	Не записывается Предварительная запись
SD	Оставшееся время записи SD: Продолжительное	Оставшееся время записи SD: Не продолжительное	Ошибка карты памяти SD • Карта памяти SD не вставлена • Карта памяти SD заблокирована • Не осталось свободной памяти • Произошла ошибка чтения/записи	—
CHG	Зеленый: Обнаружена ошибка Красный: Обнаружена ошибка зарядки	—	—	Работает нормально

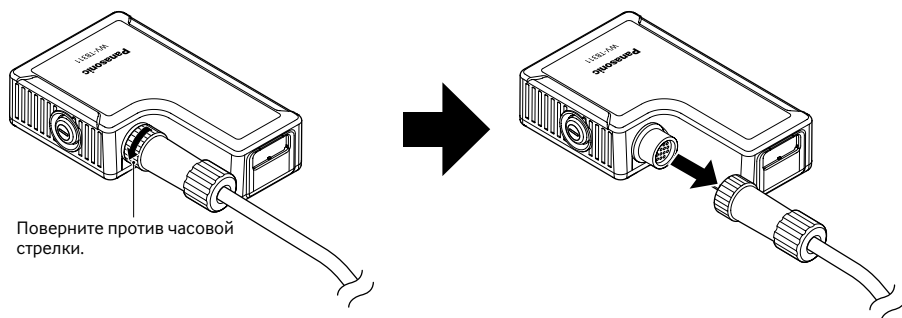
Подключение контейнера батареи к камере

- 1 Совместите направление отметки на разъеме на конце соединительного кабеля с направлением отметки на контейнере батареи.
- 2 Вставьте разъем соединительного кабеля прямо в разъем контейнера батареи, а затем заблокируйте его повернув наружное кольцо соединительного кабеля по часовой стрелке.



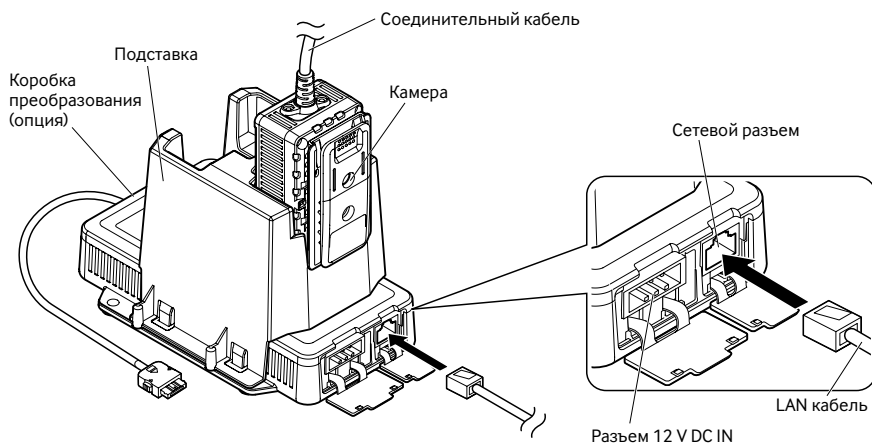
Отсоединение контейнера батареи от камеры

Для отсоединения камеры от контейнера батареи разблокируйте разъем, повернув наружное кольцо против часовой стрелки, а затем прямо потяните соединительный кабель.

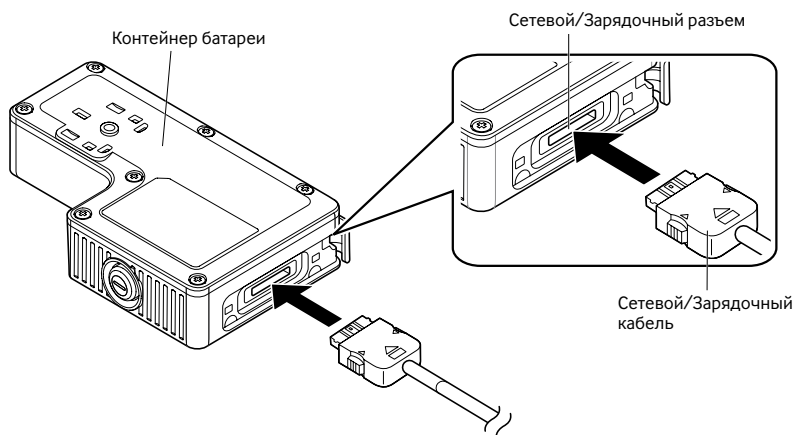


Подсоединение коробки преобразования (опция) к контейнеру батареи

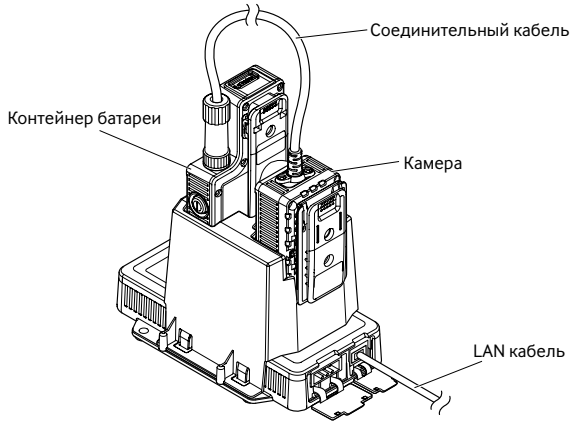
- 1** Подсоедините питание к коробке преобразования (опция).
Подсоедините пост.т. 12 V или концентратор PoE в качестве источника питания.



- 2** Подсоедините сетевой/зарядочный кабель коробки преобразования (опция) к сетевому/зарядочному разъему контейнера батареи. Вставьте кабель в разъем до щелчка. Убедитесь, в том, что они соединены в правильном направлении.



- 3** Подсоедините соединительный кабель камеры к разъему контейнера батареи. Затем начнется зарядка.



ВНИМАНИЕ:

- Зарядка не начнется, если температура внутреннего аккумуляторного блока будет выходить за пределы допустимого диапазона температур (от 0 °C до +50 °C).
 - Зарядка начнется автоматически, когда температура будет в пределах допустимого диапазона.
 - Зарядка закончится через 6 часов с момента подключения зарядного устройства. (При нормальных условиях зарядка заканчивается в течение 3,5 часов.)
 - Воздействие на батарею высоких температур может привести к повреждению батареи (уменьшение емкости батареи и цикла зарядки).
-

Замечание:

- Когда камера подключена к концентратору PoE без подключенного контейнера батареи, индикатор питания коробки преобразования (опция) может мигать. Это не является признаком неисправности.
-

Технические характеристики

● Основные

Номинальное напряжение и мощность:	Пост.т. 3,7 V/ 2450 mAh/ 9,1 Wh
Тип батареи:	Литий-ионная аккумуляторная батарея
Температура окружающей среды при эксплуатации:	-10 °С до +50 °С
Влажность:	Не более 90 % (без конденсации)
Габаритные размеры:	60 мм (Ш) x 100 мм (В) x 36,5 мм (Г)
Масса:	Около 150 g
Отделка:	Черный

* Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Стандартные аксессуары

Инструкция по эксплуатации (настоящий документ) 1 шт.
Гарантийный формуляр (Для WV-TB311P)..... 1 шт.

[Русский язык]

Декларация о Соответствии Требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (утверждённого Постановлением №1057 Кабинета Министров Украины)

Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ).

Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением №2 ТР ОИВВ:

1. свинец (Pb) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
2. кадмий (Cd) – не превышает 0,01 % веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей;
3. ртуть (Hg) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
4. шестивалентный хром (Cr⁶⁺) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
5. полибромбифенолы (PBВ) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
6. полибромдифеноловые эфиры (PBDE) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей.

[Українська мова]

Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБВНР, :

1. свинець(Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть(Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбифеноли (PBВ) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2012